



RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION

Bruxelles, den 3. juni 2002 (07.06)
(OR. fr)

9250/02

PUBLIC 4

ÅBENHED

Vedr.: MÅNEDSOVERSIGT OVER RÅDETS RETSAKTER
APRIL 2002

Dette dokument indeholder

- i **bilag I** en oversigt over de endelige retsakter, som Rådet har vedtaget i april 2002. Oversigten er ledsaget af de erklæringer til mødeprotokollen, som er offentligt tilgængelige (**bilag II**). Det er også angivet, hvem der eventuelt har stemt imod eller undladt at stemme, ligesom stemmeforklaringer og afstemningsregel er anført.
- i **bilag III** en oversigt over øvrige retsakter¹, som Rådet har vedtaget i april 2002, eventuelt med angivelse af afstemningsresultater, stemmeforklaringer og de erklæringer, Rådet har besluttet at gøre offentligt tilgængelige.

Dette dokument er også tilgængeligt på internetadressen ("<http://ue.eu.int>") "Åbenhed", "Rådets retsakter".

Det skal bemærkes, at det kun er protokollerne vedrørende den endelige vedtagelse af retsakterne, der har gyldighed. Uddrag af de pågældende protokoller kan bestilles i tjenesten for åbenhed på følgende adresse: ("transparency@consilium.eu.int").

¹ Med undtagelse af visse retsakter af begrænset rækkevidde, såsom procedureafgørelser, udnævnelser, afgørelser truffet af organer, der er oprettet ved internationale aftaler, punktuelle budgetafgørelser o.l.

APRIL 2002			
ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNING/STEMME- FORKLARINGER OG AFSTEMNINGSREGEL
2422. samling i Rådet (landbrug) den 22. april 2002			
Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om uønskede stoffer i foderstoffer	PE-CONS 3610/02	49/02	P undlod at stemme Kvalificeret flertal
Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 685/2001 om fordeling mellem medlemsstaterne af de tilladelser, der modtages i henhold til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Rumænien om bestemte betingelser for vejgodstransport og om fremme af kombineret transport	PE-CONS 3659/01		Kvalificeret flertal
2423. samling i Rådet (retlige og indre anliggender samt civilbeskyttelse) den 25. april 2002			
Rådets beslutning om revision af Den Fælles Håndbog	7678/02	50/02	Enstemmighed
Rådets beslutning om tilpasning af del III og tilføjelse af et bilag 16 i de fælles konsulære instrukser	15320/2/01 REV 2 + COR 1 (da,el,en,es,fi,fr,it,nl,sv) + COR 2 (de,pt) + COR 3 (fi)	51/02	Enstemmighed

APRIL 2002			
ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNING/STEMME- FORKLARINGER OG AFSTEMNINGSREGEL
Rådets forordning om fastlæggelse af en generel fællesskabsramme for aktiviteter med henblik på at lette iværksættelsen af det civilretlige samarbejde	5201/1/02 REV 1 + COR 1 (da) + COR 2 (da) + REV 2 (nl)		Enstemmighed
Rådets afgørelse om sikkerhed i forbindelse med internationale fodboldkampe	8131/02		Enstemmighed
Europa-Parlamentets og Rådets forordning om forlængelse og ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1659/98 om decentraliseret samarbejde	PE-CONS 3619/02		Kvalificeret flertal

ERKLÆRING 49/02**Erklæring fra Rådet**

"Medlemsstaterne bekræfter, at de på alle måder vil sikre, at de relevante foranstaltninger, der er nødvendige for gennemførelsen af direktivet, vedtages hurtigt inden for den periode, der er fastlagt i artikel 14 og 15".

ERKLÆRING 50/02

Erklæring fra Nederlandene

"Nederlandene kan tilslutte sig vedtagelsen af beslutningen for så vidt angår indholdet. Nederlandene minder dog om de erklæringer, som det fremsatte i forbindelse med vedtagelsen af forordningen om oprettelse af "Eurodac" til sammenligning af fingeraftryk med henblik på en effektiv anvendelse af Dublin-konventionen, vedtagelsen af forordningen om at forbeholde Rådet gennemførelsesbeføjelserne vedrørende visse detailbestemmelser og konkrete procedurer i forbindelse med grænsekontrol og grænseovervågning og vedtagelsen af forordningen om at forbeholde Rådet gennemførelsesbeføjelserne vedrørende visse detailbestemmelser og konkrete procedurer i forbindelse med behandling af visumansøgninger, hvori den påpeger, at det faktum, at Rådet forbeholder sig visse gennemførelsesbestemmelser, ikke kan danne præcedens for fremtidige afgørelser, som træffes på grundlag af EF-traktatens tredje del, afsnit IV.

Nederlandene gør i den forbindelse opmærksom på, at det har stillet sig på Kommissionens side i en sag ved De Europæiske Fællesskabers Domstol i Luxembourg, som Kommissionen har anlagt mod Rådet (sag C-257/01) om ophævelse af

- 1) Rådets forordning (EF) nr. 789/2001 af 24. april 2001 om at forbeholde Rådet gennemførelsesbeføjelserne vedrørende visse detailbestemmelser og konkrete procedurer i forbindelse med behandling af visumansøgninger og
- 2) Rådets forordning (EF) nr. 790/2001 af 24. april 2001 om at forbeholde Rådet gennemførelsesbeføjelserne vedrørende visse detailbestemmelser og konkrete procedurer i forbindelse med grænsekontrol og grænseovervågning."

ERKLÆRING 51/02

Erklæring fra Nederlandene

"Nederlandene kan tilslutte sig vedtagelsen af beslutningen for så vidt angår indholdet. Nederlandene minder dog om de erklæringer, som det fremsatte i forbindelse med vedtagelsen af forordningen om oprettelse af "Eurodac" til sammenligning af fingeraftryk med henblik på en effektiv anvendelse af Dublin-konventionen, vedtagelsen af forordningen om at forbeholde Rådet gennemførelsesbeføjelserne vedrørende visse detailbestemmelser og konkrete procedurer i forbindelse med grænsekontrol og grænseovervågning og vedtagelsen af forordningen om at forbeholde Rådet gennemførelsesbeføjelserne vedrørende visse detailbestemmelser og konkrete procedurer i forbindelse med behandling af visumansøgninger, hvori den påpeger, at det faktum, at Rådet forbeholder sig visse gennemførelsesbestemmelser, ikke kan danne præcedens for fremtidige afgørelser, som træffes på grundlag af EF-traktatens tredje del, afsnit IV.

Nederlandene gør i den forbindelse opmærksom på, at det har stillet sig på Kommissionens side i en sag ved De Europæiske Fællesskabers Domstol i Luxembourg, som Kommissionen har anlagt mod Rådet (sag C-257/01) om ophævelse af ovennævnte:

- 1) Rådets forordning (EF) nr. 789/2001 af 24. april 2001 om at forbeholde Rådet gennemførelsesbeføjelserne vedrørende visse detailbestemmelser og konkrete procedurer i forbindelse med behandling af visumansøgninger og
- 2) Rådets forordning (EF) nr. 790/2001 af 24. april 2001 om at forbeholde Rådet gennemførelsesbeføjelserne vedrørende visse detailbestemmelser og konkrete procedurer i forbindelse med grænsekontrol og grænseovervågning."

APRIL 2002	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
2421. samling i Rådet (almindelige anliggender) den 15. april 2002	
Fælles holdning fastlagt af Rådet med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 577/98 om gennemførelse af en stikprøveundersøgelse vedrørende arbejdsstyrken i Fællesskabet Dok. 6241/02 + ADD 1 Rådets afgørelse om accept på det Det Europæiske Fællesskabs vegne af overenskomsten om fastlæggelse af kommissoriet for den internationale juteundersøgelsesgruppe af 2001 Dok. 7206/1/02 REV 1, 6357/02 Rådets forordning om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af ammoniumnitrat med oprindelse i Rusland Dok. 7068/02 Fælles holdning fastlagt af Rådet med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning om affaldsstatistik Dok. 5762/02 + COR 1 (it) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 + ADD 1 COR 2 (fr,it,nl,en,da,el,es,pt,fi,sv) Fælles holdning fastlagt af Rådet med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af direktiv 98/70/EF om kvaliteten af benzin og dieselolie Dok. 5117/02 + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (de,en,it,nl,da,el,es,pt,fi,sv) + ADD 1 COR 2 Rådets henstilling om udnævnelse af næstformanden for direktionen for Den Europæiske Centralbank Dok. 7267/02	

APRIL 2002	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
2422. samling i Rådet (landbrug) den 22. april 2002	
Rådets afgørelse om undertegnelse på Det Europæiske Fællesskabs vegne og om midlertidig anvendelse af aftalen i form af brevveksling om forlængelse af gyldigheden af protokollen om fastsættelse af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og regeringen for Den Revolutionære Folkerepublik Guinea om fiskeri ud for Guineas kyst, for perioden 1. januar 2002 til 31. december 2002 Dok. 6102/02 Rådets afgørelse om indgåelse af aftalen i form af brevveksling om midlertidig anvendelse af protokollen om fastsættelse af de fiskerimuligheder og det finansielle bidrag, der er omhandlet i aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Seychellerne om fiskeri ud for Seychellerne, for perioden 18. januar 2002 - 17. januar 2005 Dok. 6573/02 Rådets beslutning om bemyndigelse af Kongeriget Spanien til at videreføre aftalen om de gensidige fiskeriforbindelser med Den Sydafrikanske Republik indtil den 7. marts 2003 Dok. 6963/02 Rådets beslutning om bemyndigelse af Den Portugisiske Republik til at videreføre aftalen om de gensidige fiskeriforbindelser med Den Sydafrikanske Republik indtil den 9. april 2003 Dok. 6959/02 Rådets afgørelse om indgåelse af en aftale i form af brevveksling mellem Den Europæiske Union og Republikken Libanon om samarbejde om bekæmpelse af terrorisme Dok. 7494/02 Rådets forordning om afslutning af antidumpingproceduren vedrørende import af peroxodisulfater med oprindelse i Folkerepublikken Kina Dok. 7423/02	

APRIL 2002	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
Rådets forordning om bekræftelse af den endelige antidumpingtold på import af sengelinned af bomuld med oprindelse i Indien, der blev indført ved forordning (EF) nr. 2398/97, som ændret og suspenderet ved Rådets forordning (EF) nr. 1644/2001 Rådets fælles holdning om forlængelse af gyldigheden af fælles holdning 96/635/FUSP vedrørende Burma/Myanmar Dok. 7872/02 Fælles holdning fastlagt af Rådet med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af direktiv 94/25/EF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes love og administrative bestemmelser om fritidsfartøjer Dok. 15546/1/01 REV 1 + REV 1 ADD 1 2423. samling i Rådet (retlige og indre anliggender samt civilbeskyttelse) den 25. april 2002 Rådets afgørelse om afklassificering af del II af den fælles håndbog, der er vedtaget af Schengen-Eksektivkomitéen, som er nedsat ved konventionen om gennemførelse af Schengen-aftalen af 14. juni 1985 Dok. 7961/02 Rådets henstilling om nødvendigheden af at styrke samarbejdet og informationsudvekslingen mellem de forskellige operative enheder, der er specialiseret i bekæmpelse af ulovlig handel med prækursorer i Den Europæiske Unions medlemsstater Dok. 7234/02 Rådets henstilling om forbedring af de operative efterforskningsmetoder i bekæmpelsen af kriminalitet med tilknytning til den organiserede narkotikahandel: samtidig efterforskning af kriminelle organisationers ulovlige narkotikahandel og af deres økonomiske og formuemæssige forhold Dok. 7920/02	

APRIL 2002	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
Fælles holdning fastlagt af Rådet med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om mulighed for offentlig deltagelse i forbindelse med udarbejdelse af visse planer og programmer på miljøområdet og om ændring af Rådets direktiv 85/337/EØF og 96/61/EF for så vidt angår offentlig deltagelse og adgang til klage og domstolsprøvelse Dok. 5475/02 + COR 1 (fi) + COR 2 (de) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 Rådets beslutning om godkendelse på Det Europæiske Fællesskabs vegne af Kyoto-protokollen til De Forenede Nationers rammekonvention om klimaændringer og om den fælles opfyldelse af forpligtelserne i forbindelse hermed Dok. 7510/02 + COR 1 (el) + COR 2 (fi) + COR 3 + COR 4 (de) + COR 5 (de) + COR 6 (fi) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (sv) + ADD 1 COR 2 (fi) Skriftlig procedure, der blev afsluttet den 3. april 2002 Aktindsigt Opfølgning af dom afsagt den 7. februar 2002 af Retten i Første Instans i sag T-211/00 (Kuijer mod Rådet) Dok. 6202/02	EL, S imod